

Beschreibungsbogen Nr. Typ 80

Für einen Typ von mechanischen Verbindungseinrichtungen
nach der Richtlinie ECE 55, Stand 01

0.	Allgemeines			
0.1.	Fabrikmarke:	Bernhofer  <i>Wahlweise auch für:</i> <ul style="list-style-type: none"> ▪ GKN Walterscheid GmbH ▪ GT ▪ V. Orlandi S.p.A. 		
0.2.	Typ und Handelsbezeichnung:	Typ 80 / Zugöse mit Flansch		
0.5.	Name und Anschrift des Herstellers:	Ferdinand Bernhofer Gesellschaft m.b.H. A-5251 Höhhart Eden 5		
0.7.	Lage und Art der Anbringung der ECE-Genehmigungszeichen	Typenschild (Safety-Folie geklebt), wahlweise zusätzlich genietet, befestigt am Schaft		
0.8.	Anschrift der Fertigungsstätten:	siehe 0.5.		
1.	Verbindung zwischen Zugfahrzeug und Anhänger oder Sattelanhänger			
1.1.	Zeichnungen und Werkstoffangaben des Typs der mechanischen Verbindungseinrichtung:	siehe Seite 2		
1.2.	Klasse und Typ der Verbindungseinrichtung:	Klasse D50, Typ 80		
1.3.	Zulässiger D-Wert:	190 kN		
	Zulässiger Dc-Wert:	135 kN		
1.4./1.6	Zulässige vertikale Stützlast S am Kuppelpunkt:	1000 kg	2000 kg	2500 kg
	Zulässiger V-Wert	75 kN	65 kN	55 kN
1.5.	Zul. Sattelast U	--		

1.7	Herstellerangaben zur Anbringung des Typs der Verbindungseinrichtung am Fahrzeug und Fotos oder Zeichnungen der Befestigungspunkte; zusätzliche Angaben, wenn die Verwendung des Typs der Verbindungseinrichtung auf besondere Fahrzeugtypen beschränkt ist:	an Anhängern der Klasse O3, O4.
1.8.	Angaben über evtl. anzubringende besondere Anhängerböcke oder Montageplatten:	siehe Montage und Betriebsanleitung

Anlagen:

Zeichn.Nr.:

1	Beschreibung, Montage und Betriebsanleitung		-
2.	Zeichnung Rohling	G-001.135-000	-
3.	Zeichnung Halbfertigteil	G-001.135-001	-
4.	Zeichnung Fertigteil	G-001.135-100	-
5.	Zeichnung Typenschild	G-001.135-500	-

17.03.2017

Peter Folk

Ferdinand Bernhofer Gesellschaft m.b.H.

Beschreibung, Montage- und Betriebsanleitung Flanschzugöse Typ 80 (DIN 74053-50 D1)

Hersteller: Ferdinand Bernhofer Gesellschaft m.b.H.
A-5251 Höhnhart, Eden 5

Typ: 80

Gen.-Nr.: ECER55 01 xxxx

Werkstoff: 42CrMo4

Verwendungsbereich:

- a) An Mehrachs- und Starrdeichselanhängern
- b) An LoF-Starrdeichselanhängern mit zulässiger Höchstgeschwindigkeit von 40 km/h
- c) An LoF-Starrdeichselanhängern ohne Geschwindigkeitsbegrenzung;
Zur Verbindung mit Anhängerkupplungen, die zur Aufnahme von Zugösen nach DIN 74053, ISO 1102 bzw. Klasse D50 geeignet sind;

Zul. D-Wert: 190 kN

Zul. Dc-Wert: 135 kN

Zulässige Lastkombinationen nach ECER55:

Zentralachsanhänger	V-Wert (kN)	75	65	55
	Stützlast (kg)	1.000	2.000	2.500
Lasten für Land-und Forstwirtschaftl. Starrdeichselanhänger:				
Starrdeichselanh. LoF bis 40 km/h	Zul. Gesamtgewicht (kg)	27.000	25.000	23.000
	Stützlast (kg)	2.000	2.500	3.000
Starrdeichselanh. LoF mit unbegrenzter Geschw.	Zul. Gesamtgewicht (kg)	23.000		
	Stützlast (kg)	2.000		

Die Montage an der Flanschplatte der zugeinrichtung erfolgt mittels 8 Stück DIN 912 10.9 M16x50 Schrauben oder alternativ mittels 8 Stück Schrauben DIN 912 10.9 M16x55 dacrometbeschichtet. Festziehen über Kreuz mit Anzugsdrehmoment 250 Nm.

Hinweis zum Betrieb:

Bei horizontaler Stellung von Zugfahrzeug und Anhänger muss sich die gekuppelte Zugöse etwa in waagerechter Lage zur Fahrbahn befinden (Winkelabweichung gegenüber der Horizontalen nach oben und unten maximal 3°), im die betriebsüblichen Schwenkwinkel zwischen Zugöse und Bolzenkupplung nicht zu behindern.

Im Rahmen der Fahrzeugwartungen sind die Kontaktflächen im Kuppepunkt zu schmieren und die Befestigungsschrauben der Zugöse mittels Drehmomentenschlüssel auf festen Sitz zu überprüfen.

Lockere Schrauben sind durch neue Schrauben zu ersetzen. Beschädigte oder verformte Zugösen, bzw. verschlissene Buchsen sind zu erneuern.

Die D/Dc-Werte können mit folgender Formel kontrolliert werden:

$$D = T \times R \times 9,81 / (T+R) \times 1.000$$

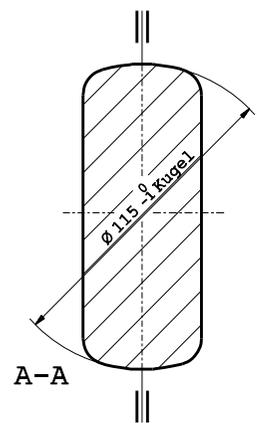
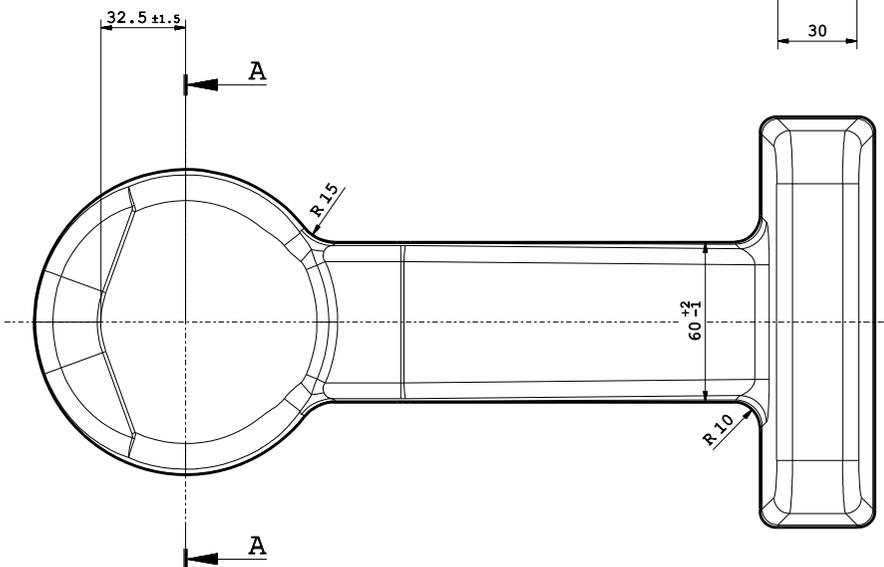
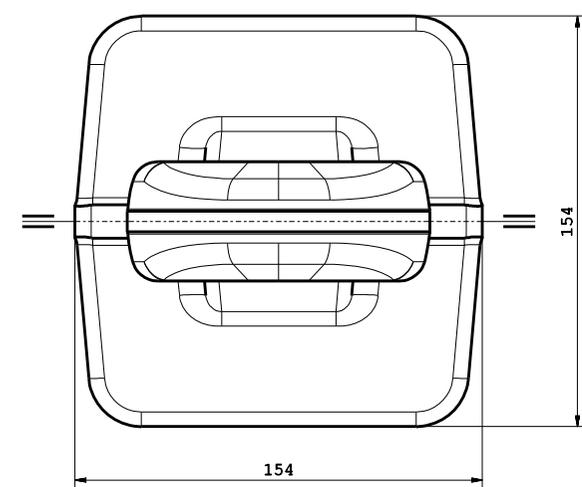
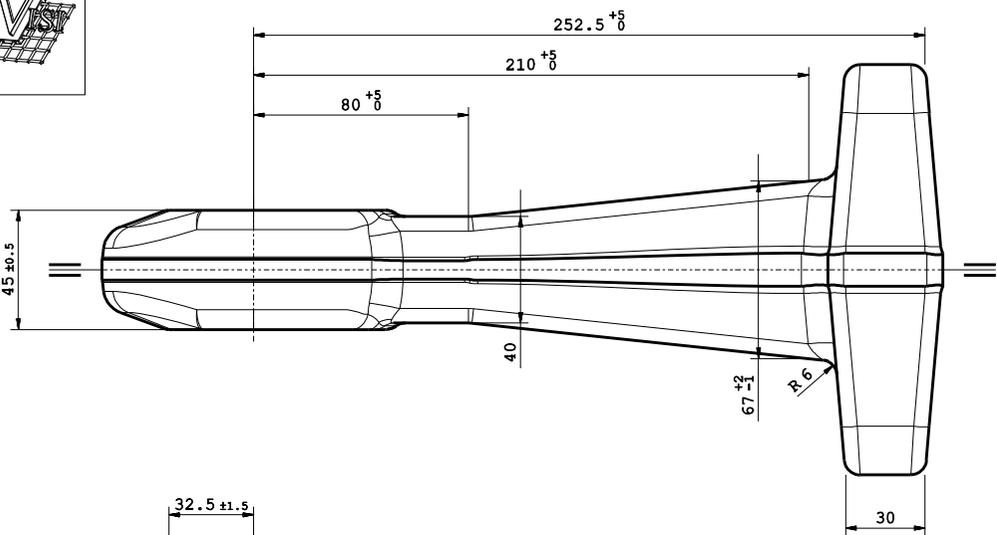
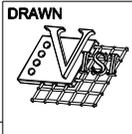
$$T = D \times R \times 1.000 / (R \times 9,81) - (1.000 \times D)$$

$$R = T \times D \times 1.000 / (t \times 9,81) - (1.000 \times D)$$

R = Gesamtmasse des Anhängers in kg

T = Gesamtmasse des Zugfahrzeuges in kg

D = in kN

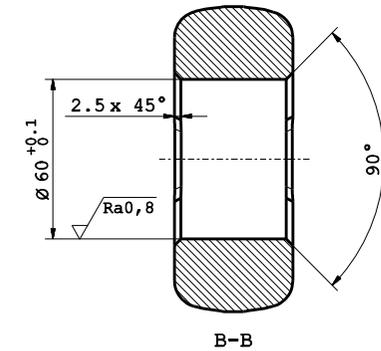
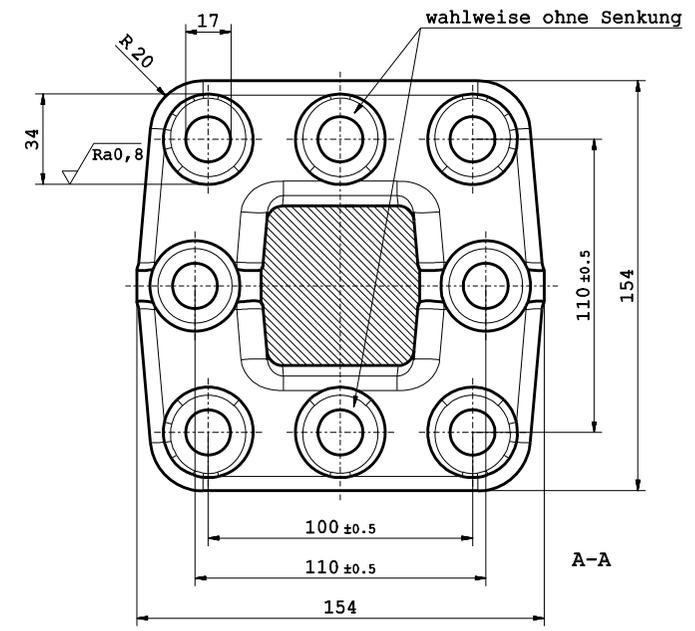
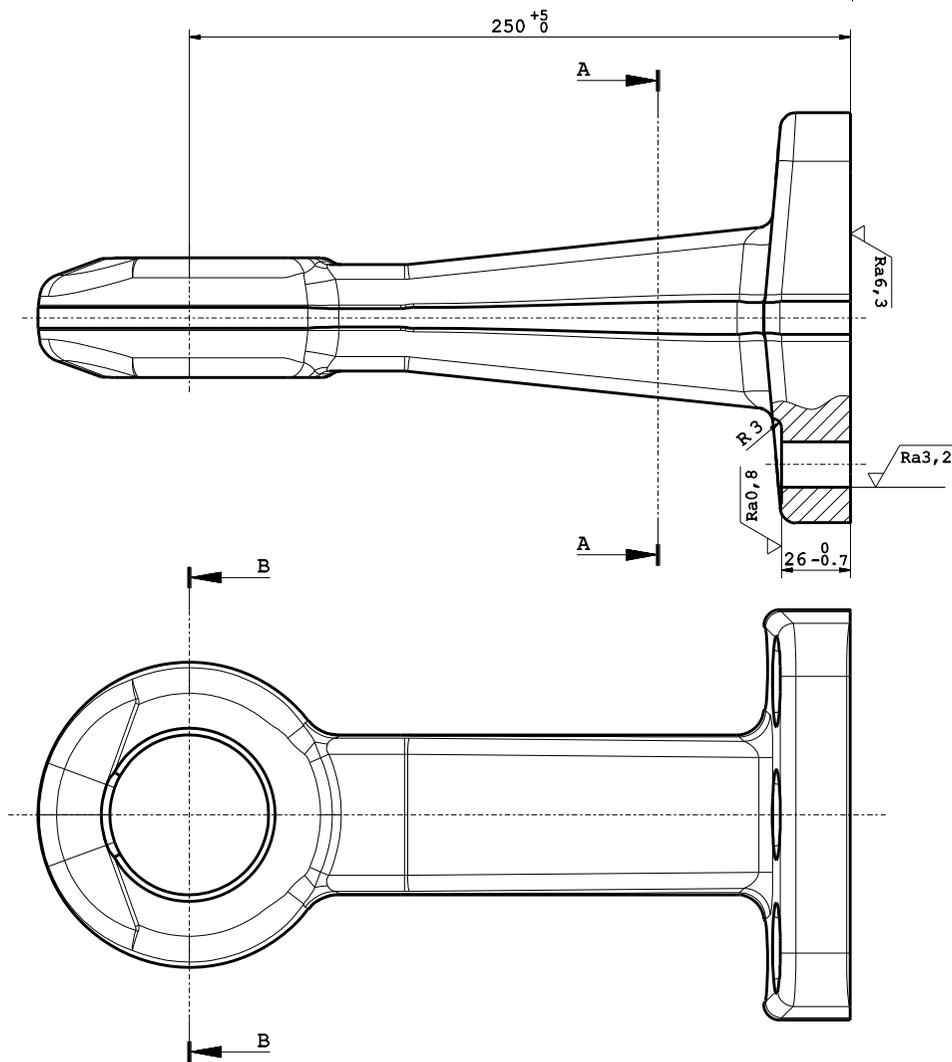
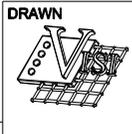


ZULÄSSIGE ABWEICHUNGEN
EN 10243-1 SCHMIEDEGÜTE F

Härte: 299-345 HB
(abgeleitet aus Festigkeit: 950-1100 N/mm²)

Gesenkschräge 5°

Index	Name	Datum	Änderung						
Zeichnung für Fa. FBS		Artikel-Nr. G-001.135-000							
Ablage-Nr. G-001.135-000									
<p>CAD ZEICHNUNG FERDINAND BERNHOFER</p> <p>Ges.m.b.H. Gesenkschmiede A-5251 HÖHNHART TEL.07755/7272-0 FAX.07755/7272-7</p>	Gesenk Nr. 001/135	Werkstoff: 42CrMo4/42CrMoS4 Norm-bez.: 1.7225/1.7227	Zustand: vergütet Oberfl.Zustand: sandgestrahlt						
	<table border="1"> <tr> <th>Name</th> <th>Datum</th> </tr> <tr> <td>Gez Bachelthner</td> <td>08.09.2014</td> </tr> <tr> <td>Gep Perberschlager</td> <td>06.10.2014</td> </tr> </table>	Name	Datum	Gez Bachelthner	08.09.2014	Gep Perberschlager	06.10.2014	Benennung: ZUGOESE TYP 80-Rohteil	
	Name	Datum							
Gez Bachelthner	08.09.2014								
Gep Perberschlager	06.10.2014								
Maßstab: 1:1 A1		Zeichnungs-Nr. G-001-135-000							
<small>Ohne unser Einverständnis, Überlassung an dritte Personen lt.B.G.B.Nr.:197/36 von 18.VI.1986 VERBOTEN</small>		Ers.d.	Ers.f. 10.11.2009						

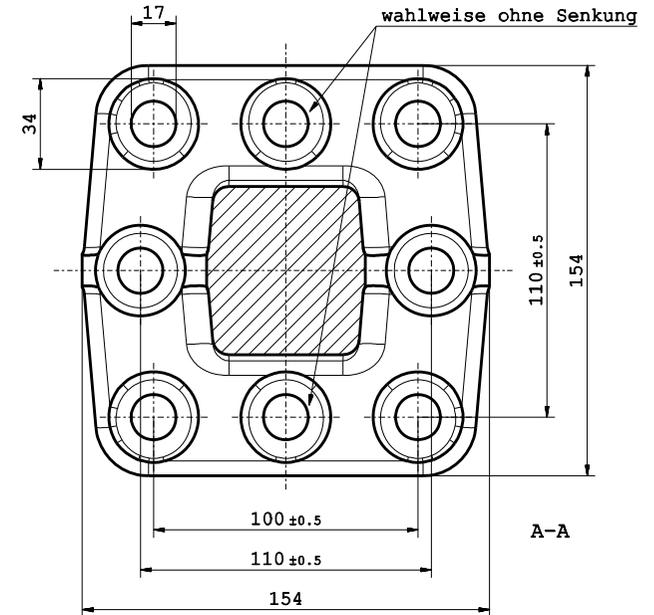
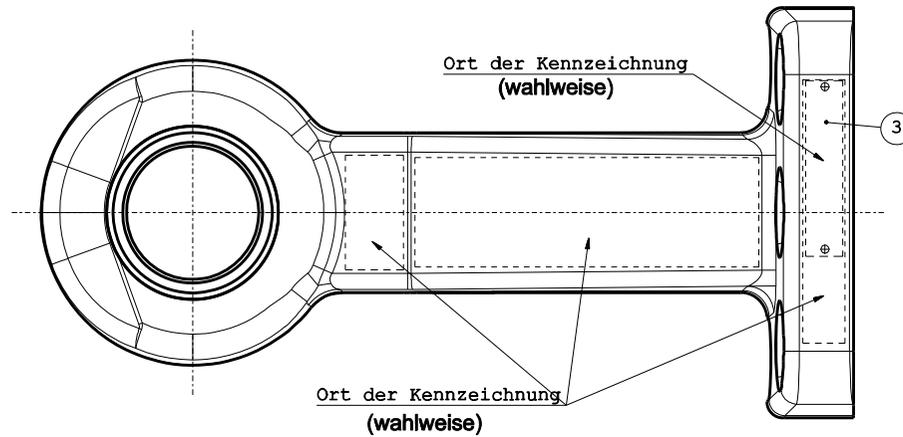
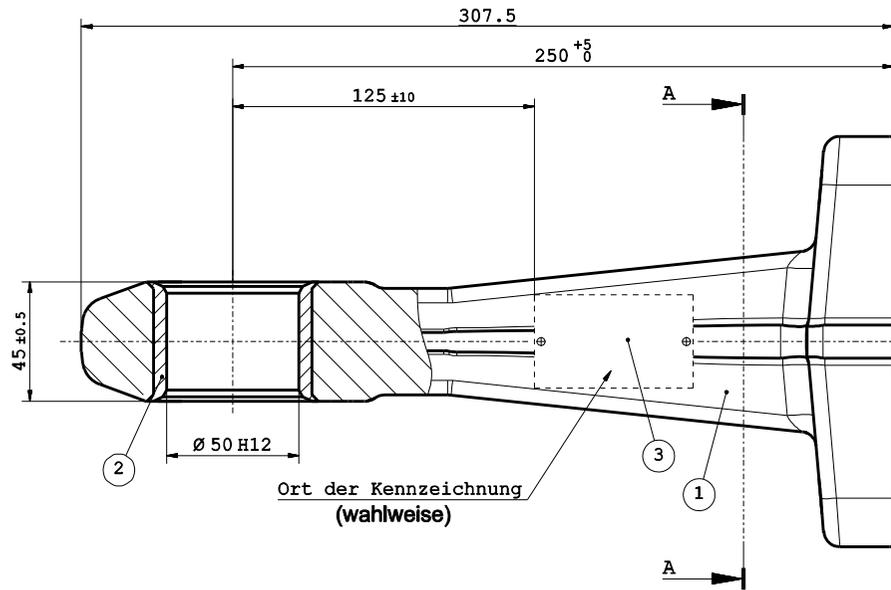


Härte: 299-345 HB
(abgeleitet aus Festigkeit: 950-1100 N/mm²)

✓ (✓ Ra0,8 , ✓ Ra3,2 , ✓ Ra6,3)

Allgemeintoleranzen
nach DIN ISO 2768-1-m
Oberflächenangabe
nach DIN ISO 1302

Index	Name	Datum	Änderung						
Zeichnung für Fa. FBS		Artikel-Nr. G-001.135-001							
Ablage-Nr. G-001.135-001									
<p>CAD ZEICHNUNG FERDINAND BERNHOFER</p> <p>Ges.m.b.H. Gesensschmiede A-5251 HÖHNHART TEL.07755/7272-0 FAX.07755/7272-7</p>	Gesenk Nr. 001/135	Werkstoff: 42CrMo4/42CrMoS4 Norm-bez.: 1.7225/1.7227	Zustand: vergütet Oberfl.Zustand:						
	<table border="1"> <tr> <th>Name</th> <th>Datum</th> </tr> <tr> <td>Gez Bachelthner</td> <td>08.09.2014</td> </tr> <tr> <td>Gep Perberschlagler</td> <td>06.10.2014</td> </tr> </table>	Name	Datum	Gez Bachelthner	08.09.2014	Gep Perberschlagler	06.10.2014	Benennung: ZUGOESE TYP 80 Bearbeitung	
	Name	Datum							
Gez Bachelthner	08.09.2014								
Gep Perberschlagler	06.10.2014								
Maßstab: 1:1 A1		Zeichnungs-Nr. G-001-135-001							
Ohne unser Einverständnis, Überlassung an dritte Personen lt. B.G.B. Nr. 197/98 von 18.VI.1986 VERBOTEN		Ers.d.	Ers.f.						



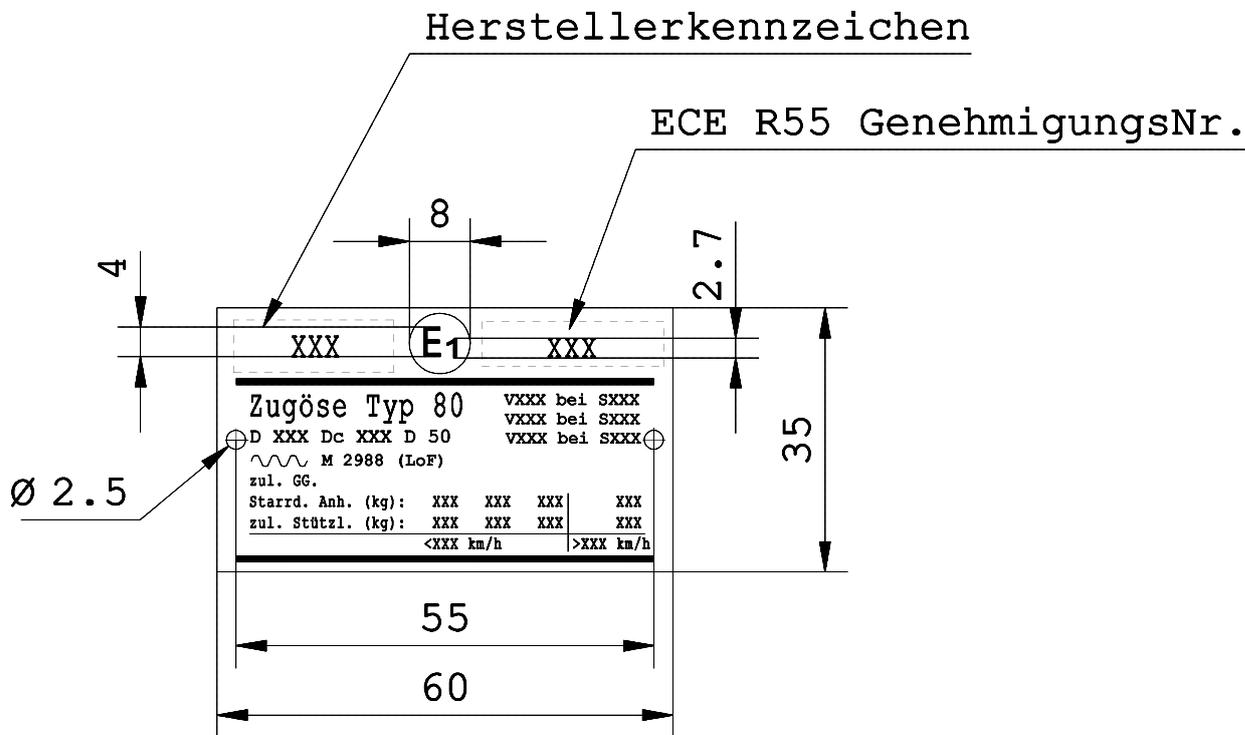
Verkaufsbezeichnung: Z-042

Typenschild:

(Auflösen der Befestigung nur durch unsachgemäße Behandlung möglich)

Index	Name	Datum	Änderung	Werkstoff	Bemerkung	
1	Typenschild (wahlweise)	3	-	Aluminium	.	
1	Buchse DIN 74053-50	2	001.582-001	42CrMo4 (1.7225)	vergütet	
1	Zugöse Typ Bearbeitung	1	G-001.135-001	42CrMo4 (1.7225)	vergütet	
Stück	Benennung	Teil	Zeichng.-Nr.	Werkstoff	Bemerkung	
Zeichnung für Fa. FBS			Artikel-Nr. G-001.135-100			
Ablage-Nr. G-001.135-100						
<p>CAD ZEICHNUNG FERDINAND BERNHOFER Ges.m.b.H. Gesensschmiede A-5251 HÖHNHART TEL.07755/7272-0 FAX.07755/7272-7</p>	Gesenk Nr. 001/135		Werkstoff: .	Zustand:		
			Norm-bez.: .	Oberfl.Zustand:		
	Gez	Bachleitner	08.09.2014	Benennung: Zugöse Typ 80		
	Gep	Perberschlagler	06.10.2014	Zeichnungs-Nr. G-001.135-100		
Maßstab: 1:1 A1			Ers.d. .			
<small>Ohne unser Einverständnis, Überlassung an dritte Personen lt.B.G.B./Nr.197/36 von 18.VI.1986 VERBOTEN</small>			Ers.f. .			

DRAWN



XXX... Platzhalter für
technische Kennwerte

(a)	Forstenpointner	30.03.2017	"-C" entfernt		
Index	Name	Datum	Änderung		
Zeichnung für Fa.		FBS	Artikel-Nr.		
Ablage-Nr.		G-001.135-500	T-001.135-500		
 <p>CAD ZEICHNUNG FERDINAND BERNHOFER</p> <p>Ges.m.b.H. Gesensschmiede A-5251 HÖHNHART TEL.07755/7272-0 FAX.07755/7272-7</p>	Gesenk Nr.		Werkstoff: .	Zustand:	
	001/135		Norm-bez.: .	Oberfl.Zustand:	
	Name		Datum	Benennung: Typenschild	
	Gez	Bachleitner	02.10.2014		
Gep	Perberschlagner	06.10.2014	Zeichnungs-Nr. G-001.135-500		
Maßstab: 1:1 A4			Ers.d. .	Ers.f. .	
<small>Ohne unser Einverständnis, Überlassung an dritte Personen lt.B.G.B.Nr.197/96 von 18.VI.1935 VERBOTEN</small>					